



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.30/2001/10  
10 April 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по таможенным вопросам,  
связанным с транспортом

(Девяносто восьмая сессия, 19-22 июня 2001 года,  
пункт 5 с) vii) повестки дня)

**ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ  
ГРУЗОВ С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП  
(КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)**

**Применение Конвенции**

**Дорожные транспортные средства, рассматриваемые  
в качестве тяжеловесных или громоздких грузов**

**Возможное изменение комментария, одобренного Административным  
комитетом МДП для включения в Справочник МДП**

**Записка секретариата ЕЭК ООН**

1. На своей двадцать девятой сессии (19-20 октября 2000 года) Административный комитет МДП принял следующий комментарий к новой предложенной статье 3 Конвенции (TRANS/WP.30/AC.2/59, пункты 61 и 62 и приложение 6):

*"Дорожные транспортные средства, рассматриваемые в качестве тяжеловесных или громоздких грузов. Если в дорожных транспортных средствах или транспортных средствах специального назначения, которые сами считаются тяжеловесными или громоздкими грузами, перевозятся другие тяжеловесные или громоздкие грузы и, следовательно, как транспортное средство, так и грузы одновременно отвечают условиям, указанным в главе III с) Конвенции, то требуется только одна книжка МДП, на обложке и на всех отрывных листках которой сделана надпись, предусмотренная в статье 32 Конвенции. Если на таких транспортных средствах перевозятся обычные грузы в грузовом отделении или в контейнерах, то транспортное средство или контейнеры должны быть предварительно допущены с соблюдением условий, указанных в главе III а), и грузовое отделение или контейнеры должны быть опечатаны и опломбированы. Кроме того, для таких перевозок должна использоваться **дополнительная книжка МДП. Для указания этого факта в обеих книжках МДП должны быть сделаны соответствующие записи.***

*Положения подпункта iii) пункта а) статьи 3 Конвенции применяются в случае, когда дорожные транспортные средства или транспортные средства специального назначения вывозятся из страны, где расположена таможенная места отправления, и ввозятся в страну, где расположена таможенная места назначения. При этом положения статьи 15 Конвенции, касающиеся временного ввоза дорожного транспортного средства, не применимы. Поэтому таможенные документы на временный ввоз таких транспортных средств не требуются".*

2. После вышеупомянутой сессии Эстония представила неофициальный документ № 5 (2001 год), в котором предлагается внести в этот комментарий изменения. Административный комитет МДП на своей тридцатой сессии (22-23 февраля 2001 года) принял эти предложения к сведению и просил Рабочую группу рассмотреть их и сообщить Комитету о результатах такого обсуждения на его следующей сессии (TRANS/WP.30/AC.2/61, пункт 53).

3. Эстония предложила исключить два предложения из вышеуказанного Комментария, выделенные жирным шрифтом, во избежание возникновения противоречия с пунктом 1 статьи 17 Конвенции, который гласит следующее:

*"На каждое дорожное транспортное средство или контейнер составляется одна книжка МДП. Однако единая книжка МДП может составляться на состав транспортных средств или на несколько контейнеров, погруженных на одно дорожное транспортное средство или на состав транспортных средств. В этом случае в грузовом*

*манифесте книжки МДП должно указываться содержимое каждого транспортного средства, составляющего часть состава транспортных средств или каждого контейнера".*

4. По существу формулировка пункта 1 статьи 17 не исключает возможности оформлять несколько книжек МДП на одну перевозку МДП, осуществляемую составом транспортных средств или в нескольких контейнерах. Напротив, в ней предусматривается, что, как правило, для каждого дорожного транспортного средства или контейнера требуется отдельная книжка МДП, даже если они представляют собой во время перевозки одну транспортную единицу. Вместе с тем в целях упрощения таможенных процедур предлагается также другая возможность: только одна книжка МДП может оформляться на состав транспортных средств или нескольких контейнеров, погруженных на одно дорожное транспортное средство или состав транспортных средств. Такая возможность (но не требование!) предусмотрена также в правилах № 4 и 10 d) Правил пользования книжкой МДП. Таким образом, можно сделать вывод о том, что статья 17 обеспечивает для таможенных органов и держателей книжек МДП определенную гибкость в отношении числа книжек МДП, требуемых для одной перевозки МДП.

5. В принятом ранее комментарии конкретно рассматривается ситуация, когда на транспортных средствах, считающихся тяжеловесными или громоздкими грузами, перевозятся обычные грузы, подлежащие транспортировке под таможенными печатями и пломбами в грузовом отделении или контейнерах. Для определения обоснованности этого комментария следует учитывать конкретные положения Конвенции, касающиеся тяжеловесных или громоздких грузов.

6. В соответствии со статьей 30 Конвенции "все положения настоящей Конвенции, за исключением тех, отступления от которых предусмотрены особыми положениями настоящего раздела, распространяются на перевозку тяжеловесных или громоздких грузов с соблюдением процедуры МДП". Один из таких примеров приводится в статье 32: "На обложке и на всех отрывных листках книжки МДП должна быть сделана жирным шрифтом надпись "Тяжеловесные или громоздкие грузы" на английском или французском языке". Очевидно, что обычные грузы не разрешается перевозить с использованием книжки МДП, имеющей такую надпись.

7. Цель статьи 32 заключается в том, чтобы проводить четкое различие между обычными грузами, перевозимыми под таможенными печатями и пломбами, и тяжеловесными или громоздкими грузами, которые могут перевозиться с помощью неопечатанных транспортных средств или контейнеров в соответствии со статьей 29.

8. Таким образом, если тяжеловесные или громоздкие грузы перевозятся вместе с обычными грузами (как в данной ситуации), то на единой книжке МДП должна быть сделана надпись "тяжеловесные или громоздкие грузы" и в то же время не должно быть подобного указания в отношении обычных грузов. Этот случай предусмотрен путем применения двух отдельных книжек МДП для обычных грузов и для тяжелых или тяжеловесных грузов. Такое решение надлежащим образом отражено в двух предложениях данного комментария и позволяет облегчить таможенный контроль операций МДП, связанных со следующими своим ходом дорожными транспортными средствами, которые рассматриваются в качестве тяжеловесных или громоздких грузов.

9. С учетом вышеизложенных соображений секретариат полагает, что комментарий к статье 3, одобренный Административным комитетом МДП, не противоречит пункту 1 статьи 17 Конвенции, и поэтому нет необходимости его изменять.

---